

▶ BSE772380B
BSE772380M
BSK772380M

BG Ръководство за употреба
Фурна на пара

FR Notice d'utilisation
Four vapeur

HU Használati útmutató
Gőzölős sütő

USER MANUAL



AEG

ДОБРЕ ДОШЛИ В АЕГ! БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ НАШИЯ УРЕД.



В нашето желание да бъдем устойчиви, намаляваме употребата на хартия и предоставяме пълните ръководства за потребителя онлайн. Ще получите достъп до Вашето пълно ръководство за потребителя на aeg.com/manuals



Вижте съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности и информация за сервиз и ремонт на aeg.com/support

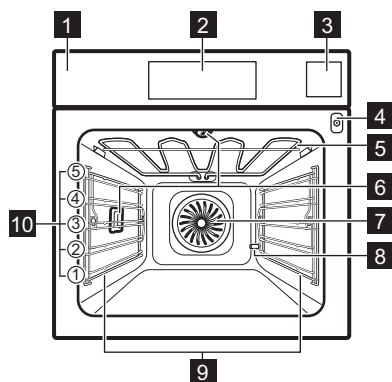
Запазваме си правото на изменения.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	3	6. КАК ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.....	11
1.1 Общ преглед.....	3	6.1 Термосонда.....	11
2. КАК ДА ВКЛЮЧВАТЕ И ИЗКЛЮЧВАТЕ ФУРНАТА.....	3	7. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	11
2.1 Контролен панел.....	3	7.1 Бележки относно почистването..	12
2.2 Екран.....	4	7.2 Начин на използване:	
3. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА.....	5	Пиролитично почистване.....	12
3.1 Първоначално почистване	5	8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	13
3.2 Първо свързване.....	5	8.1 Как да постъпите, ако.....	14
3.3 Начално предварително затопляне.....	6	8.2 Начин на управление: Кодове за грешка.....	14
3.4 Как да настроите: Твърдост на водата.....	6	8.3 Данни за сервизно обслужване..	15
4. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	7	9. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ.....	15
4.1 Как да настроите: Функции нагряване.....	7	9.1 Информация за продукта и Информационен лист за продукта*..	15
4.2 Как да настроите: Функция на затопляне с пара.....	8	9.2 Енергоспестяваща.....	16
4.3 Как да настроите: Помощ при готвене.....	8	10. СТРУКТУРА НА МЕНЮТО.....	17
4.4 Функции за затопляне.....	8	10.1 Меню.....	17
4.5 Бележки относно: Печене с влажност.....	10	10.2 Подменю за: Почистване.....	18
5. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА.....	10	10.3 Подменю за: Опции.....	18
5.1 Описание на функциите на часовника.....	10	10.4 Подменю за: Настройка.....	19
		10.5 Подменю за: Сервиз.....	20
		11. ЛЕСНО Е!.....	20
		12. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	21

1. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

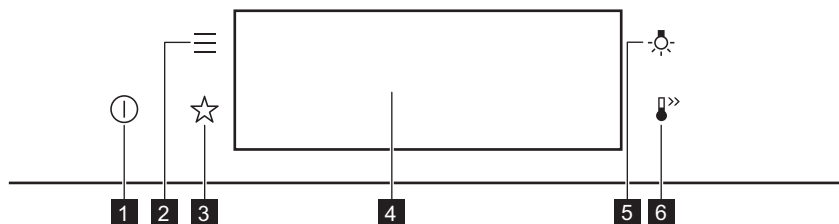
1.1 Общ преглед



- 1** Контролен панел
- 2** Екран
- 3** Водосъдържател
- 4** Гнездо за включване на термосондата
- 5** Нагреващ елемент
- 6** Лампа
- 7** Вентилатор
- 8** Отвод за отстр. на котл. камък от тръбата
- 9** Водачи за скара, отстраняеми
- 10** Позиция на скара

2. КАК ДА ВКЛЮЧВАТЕ И ИЗКЛЮЧВАТЕ ФУРНАТА

2.1 Контролен панел



1	ВКЛ. / ИЗКЛ.	Натиснете и задръжте, за да включите и изключите фурната.
2	Меню	Изброява функциите на фурната.
3	Предпочитани	Изброява любимите настройки.
4	Екран	Показва текущите настройки на фурната.
5	Превключвател за лампичката	За включване и изключване на лампата.
6	Бързо нагряване	За включване и изключване на функцията: Бързо нагряване.

КАК ДА ВКЛЮЧВАТЕ И ИЗКЛЮЧВАТЕ ФУРНАТА

 <p>Натиснете</p>	 <p>Преместете</p>	 <p>Натиснете и задръжте</p>
<p>Докоснете повърхността с върха на пръста си.</p>	<p>Плъзнете пръста си по повърхността.</p>	<p>Докоснете повърхността за 3 секунди.</p>

2.2 Екран

	<p>След включване се показва основният екран с функцията за нагряване и температура по подразбиране.</p>
	<p>Ако не използвате фурната над 2 минути, екранът преминава в режим на готовност.</p>
	<p>По време на готвене, екранът показва зададените функции и други налични опции.</p>
	<p>Екран със зададени функции на бутоните.</p> <ul style="list-style-type: none"> A. Час от денонощието B. СТАРТ/СТОП C. Температура D. Функции нагряване E. Таймер F. Термосонда (само за избрани модели)

Индикатори на екрана




Основни индикатори - за навигиране по екрана.

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

 За потвърждаване на избора / настройката.	 За връщане едно ниво назад в менюто.	 За отмяна на последното действие.	 За включване и изключване на опции.
Звукова аларма индикатори за функции - когато зададеното време за готвене свърши, се чува сигнал.			
 Функцията е включена.	 Функцията е включена. Готвенето спира автоматично.	 Звуковата аларма е изключена.	
Индикатори на таймера			
 За настройване на функцията: Забавен старт.	 За отмяна на настройката.		

3. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

3.1 Първоначално почистване

		
Стъпка 1	Стъпка 2	Стъпка 3
Извадете от фурната всички принадлежности и подвижните опори на скарата.	Почистете фурната и принадлежностите с мека кърпа, топла вода и лек препарат за почистване.	Поставете принадлежностите и демонтируемите опори за скарата във фурната.

3.2 Първо свързване



Дисплеят показва приветствено съобщение след първото свързване.

Трябва да зададете: Език, Яркост на екрана, Звук на бутоните, Сила на звук сигнал, Твърдост на водата, Час от денонощието.

3.3 Начално предварително затопляне







Затоплете предварително празната фурна преди първата употреба.

Стъпка 1	Извадете от фурната всички принадлежности и подвижните опори на скарата.
Стъпка 2	Задайте максималната температура за функцията:  . Оставете фурната да работи за 1 час.
Стъпка 3	Задайте максималната температура за функцията:  . Оставете фурната да работи за 15 мин.
<p>i От фурната може да излиза миризма и дим по време на предварителното затопляне. Уверете се, че стаята е проветрена.</p>	

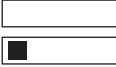



3.4 Как да настроите: Твърдост на водата

Когато включите фурната в електрическата мрежа, трябва да настроите нивото на твърдост на водата.

Използвайте тестовата хартия или се свържете с Вашия доставчик на вода, за да проверите нивото на твърдост на водата.

			
Стъпка 1	Стъпка 2	Стъпка 3	Стъпка 4
Поставете тестовата хартия във вода за около 1 секунда. Не слагайте тестовата хартия под течаща вода.	Изтръскайте тестовата хартия, за да премахнете излишното количество вода.	След 1 мин. проверете твърдостта на водата с помощта на таблицата по-долу.	Настройте нивото на твърдост на водата: Меню / Настройки / Настройка / Твърдост на водата.
<p>i Цветовете на тестовата хартия ще продължат да се променят. Не проверявайте твърдостта на водата по-късно от 1 мин. след теста.</p>			
<p>Може да промените нивото на твърдост на водата в менюто: Настройки / Настройка / Твърдост на водата.</p>			

Таблицата показва диапазона на твърдост на водата (dH) със съответното ниво на отлагане на калций и класификацията на водата. Регулирайте нивото на твърдост на водата съгласно таблицата.

Твърдост на водата		Тестова хартия	Отлагане на калций (ммол/л)	Отлагане на калций (мг/л)	Класификация на водата
Ниво	dH				
1	0 - 7		0 - 1,3	0 - 50	мека
2	8 - 14		1,4 - 2,5	51 - 100	умерено твърда
3	15 - 21		2,6 - 3,8	101 - 150	твърда
4	≥22		≥ 3,9	≥151	много твърда

Когато нивото на твърдост на чешмяната вода е 4, напълнете водосъдържателя с бутилирана вода.

4. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА




ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".



4.1 Как да настроите: Функции нагряване

Стъпка 1	Включете фурната. Дисплеят показва функцията на затопляне по подразбиране.
Стъпка 2	Натиснете символа на функцията на затопляне, за да влезете в подменюто.
Стъпка 3	Изберете функцията на затопляне и натиснете: OK . Екранът показва: температура.
Стъпка 4	Задаване на температура. Натиснете: OK .
Стъпка 5	Натиснете: START . Термосонда – можете да включите термосондата по всяко време преди или по време на готвене.
STOP – натиснете, за да изключите функцията за затопляне.	
Стъпка 6	Изключете фурната.

4.2 Как да настроите: Функция на затопляне с пара




Стъпка 1	Стъпка 2	Стъпка 3
Включете фурната.	Натиснете:  . Изберете функцията на затопляне на пара.	Натиснете: OK.
Стъпка 4	Стъпка 5	Стъпка 6
Задайте температурата.	Натиснете: OK.	Отворете водосъдържателя.
Стъпка 7	Стъпка 8	Стъпка 9
Напълнете водосъдържателя със студена вода и го затворете.	Натиснете: START.	Напълнете отново водосъдържателя, ако е необходимо.
Стъпка 10	Стъпка 11	Стъпка 12
Изключете фурната.	Изпразнете водосъдържателя, след като приключите с готвенето.	Когато фурната изстине, подсушете вътрешността ѝ с мека кърпа.

4.3 Как да настроите: Помощ при готвене







Стъпка 1	Включете фурната.
Стъпка 2	Натиснете:  .
Стъпка 3	Натиснете:  . Въведете: Помощ при готвене.
Стъпка 4	Изберете ястие или вид храна.
Стъпка 5	Натиснете: START.

4.4 Функции за затопляне



СТАНДАРТНИ

Функция за затопляне	Приложение
	Грил: Препичане, грил
	Турбо грил: Печене на месо, запичане до златисто
	Горещ въздух/вентилатор: Равномерно печене, крехки резултати, сушене
	Дълбоко замразени храни: Пържени картофи, картофи с коричка, пролетни рулца
	Традиционно печене: Традиционно печене
	Функция пица: Печене на пица
	Долен нагревател: Печене на кейкове
	Втасване на тесто: Втасване на тесто с мая




СПЕЦИАЛНИ

Функция за затопляне	Приложение
	Консервиране: Консервиране на зеленчуци
	Сушене: Сушене на нарязани плодове, гъби
	Затопляне на чиния: Подгръване на ястия
	Размразяване: Размразяване
	Огретен: Приготвяне на огретени, запичане до златисто
	Бавно готвене: Приготвяне на крехко печено месо

ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА

Функция за затопляне	Приложение
	Поддържане на топлина: Запазване на храната топла
	Печене с влажност: Печене

ПАРА

Функция за затопляне	Приложение
	Възстановяване с пара: Затопляне на ястия
	Печене на хляб: Хляб, рола
	Ниска влажност: Месо, птиче месо, ястия на фурна, касероли

4.5 Бележки относно: Печене с влажност

Тази функция беше използвана за спазване на изискванията за клас на енергийна ефективност и екодизайн според ЕС 65/2014 и ЕС 66/2014. Тестове съгласно EN 60350-1. Вратата на фурната трябва да се затвори по време на готвене, така че функцията да не се прекъсва и да се гарантира, че фурната работи с възможно най-висока енергийна ефективност.

Когато използвате тази функция, лампичката автоматично се изключва след 30 секунди. За общи препоръки относно пестене на енергия вижте глава „Енергийна ефективност“, Пестене на енергия.

Функцията е разработена за пестене на енергия по време на готвене. Когато използвате тази функция, температурата във вътрешността може да се различава от зададената. Степента на нагриване може да бъде намалена.

5. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА

5.1 Описание на функциите на часовника

Функция Часовник	Приложение
Време за готвене	За да зададете времетраене на готвенето. Максимумът е 23 ч. и 59 мин.
Прекратяване на действието	За настройване какво да се случи при края на отброяването на таймера.

КАК ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ


Функция Часовник	Приложение
Забавен старт	За отлагане на старта и/или края на готвенето.
Удължаване на времето	За увеличаване на времето за готвене.
Напомняне	За настройка на обратно броене. Максимумът е 23 ч. и 59 мин. Тази функция не влияе върху работата на фурната.
Брояч	Седи колко време работи функцията. Брояч – можете да я включвате и изключвате.

6. КАК ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

6.1 Термосонда

Термосонда- измерва температурата в храната. Можете да го използвате с всяка функция за нагряване.

Начин на използване: Термосонда

Стъпка 1	Стъпка 2	Стъпка 3
Включете фурната.	Задайте функция за затопляне / температура на фурната.	Поставете Термосонда в ястието и го включете.
Стъпка 4	Стъпка 5	Стъпка 6
 – натиснете, за да зададете температурата на сензора в сърцевината.	Натиснете: START .	Когато готвенето приключи, извадете Термосонда.




7. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ!



Вж. глава "Безопасност".

7.1 Бележки относно почистването

 <p>Препарати за почистване</p>	<p>Почистете лицевата част на фурната с мека кърпа с топла вода и лек препарат за почистване.</p>
	<p>Използвайте почистващ разтвор, за да почистите металните повърхности.</p>
	<p>Почистете петната с лек почистващ препарат.</p>
 <p>Всекидневна употреба</p>	<p>Почиствайте вътрешността след всяка употреба. Натрупвания на мазнини или други остатъци могат да доведат до пожар.</p>
	<p>Не съхранявайте храната във фурната за повече от 20 минути. Подсушавайте вътрешността на фурната с мека кърпа след всяка употреба.</p>
 <p>Акcesoари</p>	<p>Почиствайте принадлежностите на фурната след всяко ползване и ги оставяйте да изсъхнат. Използвайте мека кърпа с топла вода и лек почистващ препарат. Не почиствайте принадлежностите в съдомиялна.</p>
	<p>Не почиствайте незалепващите акcesoари с абразивно почистващо средство или предмети с остри ръбове.</p>

7.2 Начин на използване: Пиролитично почистване



Почистете фурната с Пиролитично почистване.

	<p>ВНИМАНИЕ! Има риск от изгаряния.</p>
	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако в същия шкаф има монтирани други уреди, не ги използвайте едновременно с тази функция. Това може да причини повреда на фурната.</p>

Преди Пиролитично почистване:		
<p>Изключете фурната и изчакайте да изстине.</p>	<p>Извадете всички акcesoари.</p>	<p>Почистете пода на фурната и вътрешното стъкло на вратата с топла вода, мека кърпа и умерен почистващ препарат.</p>

Не пълнете резервоара за вода по време на почистването. Това ще рестартира цикъла на почистване.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Стъпка 1	Включете фурната.	
Стъпка 2	Натиснете:  / Почистване.	
Стъпка 3	Поставете тавичката за печене на първото ниво за скара, за да съберете водата от резервоара за вода. OK – натиснете, за да започнете изпразването на резервоара.	
Стъпка 4	Когато изпразването на резервоара приключи, отстранете тавата за печене и подвижните опори на рафта. Избършете вътрешността на фурната и вътрешното стъкло на вратата с мека кърпа. Натиснете: OK.	
Стъпка 5	Изберете режим на почистване.	
Опция	Режим на почистване	Времетраене
Пиролитично почистване, бързо	Леко почистване	1 h
Пиролитично почистване, нормално	Нормално почистване	1 h 30 min
Пиролитично почистване, интензивно	Цялостно почистване	3 h
<p> Когато почистването стартира, лампичката не работи, а охлаждащият вентилатор работи на по-висока скорост. STOP – натиснете, за да спрете почистването преди да е завършило. Не използвайте фурната, докато символът за заключена вратичка не излезне от дисплея.</p>		

Когато чистенето приключи:

Изключете фурната и изчакайте да изстине.	Изчистете вътрешността с мека кърпа.	Премахнете остатъка от дъното на вътрешността.
-------------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------------------

8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ









ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

8.1 Как да постъпите, ако...



 Фурната не се включва или не загрева	
 Възможна причина	 Решение
Фурната не е свързана към електрозахранването или е свързана неправилно.	Проверете дали фурната е свързана правилно към електрозахранването.
Часовникът не е настроен.	Настройте часовника, за подробности вижте глава „Функции на часовника“; Как да направите настройката: Функции на часовника.
Вратата не е добре затворена.	Затворете плътно вратата.
Предпазителят е изгорял.	Проверете дали предпазителят е причина за неизправността. Ако проблемът се появи отново, обадете се на квалифициран техник.
Функцията „Защита за деца“ е включена.	Вижте глава „Меню“, подменю за: Опции.

 Компоненти	
 Описание	 Решение
Лампичката е изгоряла.	Сменете лампичката, за подробности вижте глава „Грижа и почистване“, Начин на подмяна: Лампа.

Прекъсването на захранването винаги спира почистването. Повторете почистването, ако е прекъснато от спиране на тока.

8.2 Начин на управление: Кодове за грешка

При наличие на софтуерна грешка на дисплея се извежда съобщение за грешка. В този раздел ще откриете списък с проблеми, които може да разрешите сами.

 Код и описание	 Отстраняване
C2 –Термосонда е във вътрешността на фурната по време на Пиролитично почистване.	Извадете Термосонда.
C3 – вратата не е напълно затворена по време на Пиролитично почистване.	Затворете вратата.
F111 –Термосонда не е правилно поставена в гнездото.	Поставете Термосонда изцяло в гнездото.
F240, F439 – сензорните полета на дисплея не работят правилно.	Почистете повърхността на дисплея. Уверете се, че сензорните полета не са замърсени.
F908 – системата на фурната не е в състояние да се свърже с контролния панел.	Изключете и включете фурната.

8.3 Данни за сервизно обслужване

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към търговеца си или към упълномощен сервизен център. Данните, необходими за сервизния център, са посочени на табелката с данни. Табелката с данни се намира на предната рамка на вътрешността на фурната. Не отстранявайте табелката с данни от вътрешността на фурната.

Препоръчваме Ви да запишете данните тук:	
Модел (MOD.)
Номер на продукт (PNC)
Сериен номер (S.N.)

9. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

9.1 Информация за продукта и Информационен лист за продукта*

Име на доставчик	AEG
------------------	-----

ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

Идентификация на модела	BSE772380B 944188701 BSE772380M 944188684 BSK772380M 944188715	
Индекс на енергийна ефективност	61.2	
Клас на енергийна ефективност	A++	
Консумация на енергия при стандартно натоварване, конвенционален режим	1.09 kWh/цикъл	
Консумация на енергия при стандартно натоварване, форсиран режим на вентилатора	0.52 kWh/цикъл	
Брой кухини	1	
Топлинен източник	Електричество	
Сила на звука	71 л	
Тип фурна	Вградена фурна	
Маса	BSE772380B	37.0 кг
	BSE772380M	37.0 кг
	BSK772380M	37.0 кг

*За Европейския съюз съгласно Регламенти (ЕС) 65/2014 и 66/2014.
За Република Беларус съгласно СТБ 2478 – 2017, Приложение G; СТБ 2477 – 2017, Анекси А и В.
За Украйна съгласно 568/32020.

Класът на енергийна ефективност не е приложен за Русия.

EN 60350-1 - Домашни ел. уреди за готвене - Част 1: Диапазони, фурни, фурни на пара и грилове - Начини за измерване на ефективността.

9.2 Енергоспестяваща



Фурната съдържа функции, които ви позволяват да спестявате енергия при ежедневното готвене.

Уверете се, че вратата на фурната е затворена, когато фурната работи. Не отваряйте вратата на фурната твърде често по време на готвене. Поддържайте уплътнението на вратата чисто и се уверете, че е добре фиксирано в своята позиция. Използвайте метални готварски съдове, за да подобрите енергоспестяването.

Когато е възможно, не загрявайте предварително фурната, преди готвене. Когато приготвяте няколко ястия наведнъж, свеждайте интервалите между готвенето им до минимум.

Готвене с вентилатор

При възможност използвайте функциите за готвене с вентилатор, за да пестите електроенергия.

Остатъчна топлина

Ако е активирана програма с избор на „Времетраене“ или „Час на изключване“ и времето за готвене е повече от 30 минути, нагриващите елементи се изключат автоматично по-рано при някои функции на фурната.

Вентилаторът и лампичката продължават да работят. Когато изключите фурната, дисплеят показва остатъчната топлина. Можете да използвате тази топлина, за да държите храната топла.

Когато продължителността на готвене е по-голяма от 30 минути, намалете температурата на фурната до минимум 3 – 10 минути преди края на готвенето.

Остатъчната топлина вътре във фурната ще продължи да готви.

Използвайте остатъчната топлина, за да затопляте други храни.

Подгръване на храна

Изберете най-ниската възможна температурна настройка, за да използвате остатъчната топлина и да поддържате ястията топли. Индикаторът за остатъчна топлина или температура се появява на дисплея.

Готвене с изключена лампичка

Изключете лампичката по време на готвене. Включвайте я само, когато имате нужда от нея.

Печене с влажност


Функция, разработена за пестене на енергия по време на готвене.

Когато използвате тази функция, лампата автоматично се изключва след 30 секунди.

Може да включите лампичката отново, но това действие ще намали очакваното енергоспестяване.

10. СТРУКТУРА НА МЕНЮТО

10.1 Меню

Натиснете , за да отворите Меню.

Елемент от менюто	Приложение
Помощ при готвене	Изброява автоматичните програми.
Почистване	Изброява програмите за почистване.
Предпочитани	Изброява любимите настройки.
Опции	За задаване на конфигурацията на фурната.

СТРУКТУРА НА МЕНЮТО

Елемент от менюто		Приложение
Настройки	Настройка	За задаване на конфигурацията на фурната.
	Сервиз	Показва конфигурацията и версията на софтуера.

10.2 Подменю за: Почистване

Подменю	Приложение
Изпразване на контейнера	Процедура за отстраняване на остатъчната вода от водосъдържателя след използване на някои функции за пара.
Пиролитично почистване, бързо	Времетраене: 1 h.
Пиролитично почистване, нормално	Времетраене: 1 h 30 min.
Пиролитично почистване, интензивно	Времетраене: 3 h.
Отстр. на котл. камък	Процедура за почистване на веригата на парогенератора от остатъчен варовик.
Изплакване	Процедура за изплакване и почистване на веригата на парогенератора след честа употреба на функциите за готвене на пара.

10.3 Подменю за: Опции

Подменю	Приложение
Осветление	Включва и изключва лампата.

Подменю	Приложение
Защита за деца	Предотвратява случайно активиране на фурната. Когато опцията е включена, при включване на фурната текстът "Защита за деца" се появява на екрана. За да активирате фурната, изберете кодовите букви по азбучен ред. Когато опцията „Защита за деца“ е включена и фурната е изключена, вратата на фурната е заключена. Достъпът до таймера, дистанционното управление и лампичката е възможен с включена Защита за деца.
Бързо нагряване	Скъсява времето за загреване. Достъпно само за някои от функциите на фурната.
Напомняне за почистване	Включване и изключване на напомнянето.
Посочване на времето	Включва и изключва часовника.
Дигиталнен часовник	Сменя формата на показваната индикация за време.

10.4 Подменю за: Настройка

Подменю	Описание
Език	Задава езика за управление.
Яркост на екрана	Задава яркостта на екрана.
Звук на бутоните	Включва и изключва звука при натискане на сензорните полета. Не е възможно да заглушите звука за: ①.
Сила на звук. сигнал	Задава силата на звука на бутоните и сигналите.
Твърдост на водата	Задава твърдостта на водата.
Час от денонощието	Задава текущите час и дата.

10.5 Подменю за: Сервиз


Подменю	Описание
Демо режим	Код за активация/деактивация: 2468
Софтуерна версия	Информация относно софтуерната версия.
Зануляване на настройките	Възстановява фабричните настройки.

11. ЛЕСНО Е!


Преди първата употреба трябва да настроите:

Език	Яркост на екрана	Звук на бутоните	Сила на звук. сигнал	Твърдост на водата	Час от де-нонощието
------	------------------	------------------	----------------------	--------------------	---------------------



Започнете да използвате фурната

Бърз старт	Включете фурната и започнете да готвите със зададената температура и време по подразбиране.	Стъпка 1	Стъпка 2	Стъпка 3
		Натиснете и задръжте: ①.	 ... - изберете предпочитаната функция.	Натиснете: START .
Бързо изключване	Изключвайте фурната, всеки екран или съобщение по всяко време.	① - натиснете и задръжте, докато фурната се изключи.		

Започнете да готвите

Стъпка 1	Стъпка 2	Стъпка 3	Стъпка 4	Стъпка 5
① - натиснете, за да включите фурната.	 ... - изберете функцията за затопляне.	°C - задайте температурата.	OK - натиснете, за да потвърдите.	START - натиснете, за да започнете готвенето.

12. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

BIENVENUE CHEZ AEG ! NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI L'UN DE NOS APPAREILS.



Dans un souci de durabilité, nous réduisons les supports papier et proposons les manuels d'utilisation complets en ligne. Accédez à votre manuel d'utilisation complet sur aeg.com/manuals



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations sur aeg.com/support

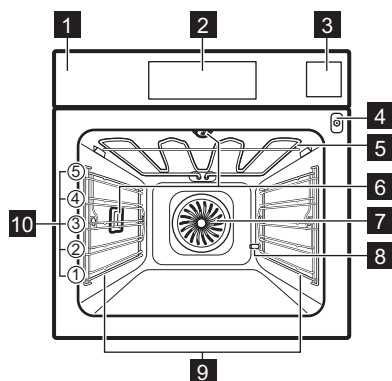
Sous réserve de modifications.

TABLE DES MATIÈRES

1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	23	7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	31
1.1 Vue d'ensemble.....	23	7.1 Remarques concernant l'entretien.....	31
2. COMMENT ALLUMER ET ÉTEINDRE LE FOUR.....	23	7.2 Comment utiliser : Nettoyage par pyrolyse.....	32
2.1 Bandeau de commande.....	23	8. DÉPANNAGE.....	33
2.2 Affichage.....	24	8.1 Que faire si.....	33
3. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	25	8.2 Comment gérer : Codes d'erreur...	34
3.1 Nettoyage initial	25	8.3 Données de maintenance.....	34
3.2 Première connexion.....	25	9. RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE.....	35
3.3 Préchauffage initial.....	26	9.1 Informations produit et fiche d'informations produit*.....	35
3.4 Comment régler : Dureté de l'eau..	26	9.2 Économie d'énergie.....	36
4. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	27	10. STRUCTURE DES MENUS.....	36
4.1 Comment régler : Modes de cuisson.....	27	10.1 Menu	36
4.2 Comment régler Mode de cuisson Vapeur.....	27	10.2 Sous-menu pour : Nettoyage.....	37
4.3 Comment régler : Cuisson assistée.....	28	10.3 Sous-menu pour : Options.....	38
4.4 Modes de cuisson.....	28	10.4 Sous-menu pour : Configuration..	38
4.5 Remarques sur : Circulation d'air humide.....	30	10.5 Sous-menu pour : Service.....	39
5. FONCTIONS DE L'HORLOGE.....	30	11. C'EST SIMPLE !.....	39
5.1 Description des fonctions de l'horloge.....	30	12. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	40
6. CONSEILS D'UTILISATION : ACCESSOIRES.....	31		
6.1 Sonde de cuisson.....	31		

1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

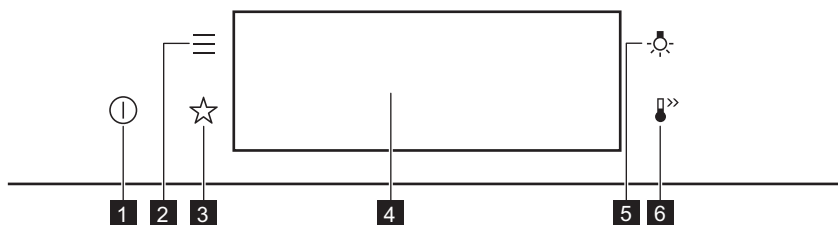
1.1 Vue d'ensemble



- 1** Bandeau de commande
- 2** Affichage
- 3** Bac à eau
- 4** Prise pour la sonde à viande
- 5** Résistance
- 6** Éclairage
- 7** Chaleur tournante
- 8** Sortie du tuyau de détartrage
- 9** Support de grille, amovible
- 10** Niveaux de la grille

2. COMMENT ALLUMER ET ÉTEINDRE LE FOUR




2.1 Bandeau de commande



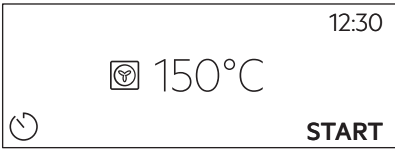
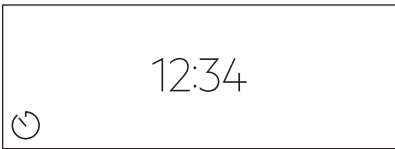
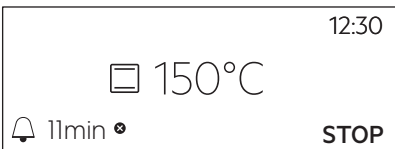
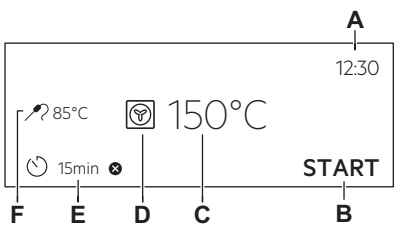
1	Activez / Désactivez	Appuyez et maintenez enfoncé pour allumer et éteindre le four.
2	Menu	Indique les fonctions du four.
3	Mes programmes	Indique les réglages favoris.
4	Affichage	Affiche les réglages actuels du four.
5	Curseur de l'éclairage	Pour allumer et éteindre l'éclairage.

COMMENT ALLUMER ET ÉTEINDRE LE FOUR










6	Préchauffage rapide	Pour activer et désactiver la fonction : Préchauffage rapide.
----------	---------------------	---------------------------------------------------------------

		
Appuyez sur la touche	Déplacez	Maintenez la touche
Appuyez sur la surface du bout du doigt.	Faites glisser le bout de votre doigt sur la surface.	Appuyez sur la surface pendant 3 secondes.

2.2 Affichage




	Après avoir allumé l'appareil, l'écran principal s'affiche avec le mode de cuisson et la température par défaut.
	Si vous n'utilisez pas le four dans les 2 minutes qui suivent, l'affichage se met en veille.
	Lorsque vous cuisinez, l'affichage indique les fonctions définies et d'autres options disponibles.
	Affichage avec les principales fonctions réglées A. Heure actuelle B. DEMARRER/ARRETER C. Température D. Modes de cuisson E. Minuteur F. Sonde de cuisson (uniquement sur certains modèles)

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Voyants de l'affichage			
Indicateurs de base - pour naviguer dans l'affichage.			
 Pour confirmer la sélection/le réglage.	 Pour remonter d'un niveau dans le menu.	 Pour annuler la dernière action.	 Pour activer et désactiver les options.
Son alarme indicateurs de fonction - lorsque la durée de cuisson programmée est écoulée, le signal sonore retentit.			
 La fonction est activée.	 La fonction est activée. La cuisson s'arrête automatiquement.	 Le son alarme est désactivé.	
Voyants du minuteur			
 Pour régler la fonction : Démarrage retardé.	 Pour annuler le réglage.		

3. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

3.1 Nettoyage initial

		
Étape 1	Étape 2	Étape 3
Retirez du four les accessoires et les supports de grille amovibles.	Nettoyez le four et les accessoires avec un chiffon doux, de l'eau tiède et un détergent doux.	Placez les accessoires et les supports de grille amovibles dans le four.

3.2 Première connexion




L'affichage indique un message de bienvenue après la première connexion.

Vous devez régler : Langue, Affichage Luminosité, Son touches, Volume alarme, Dureté de l'eau, Heure actuelle.

3.3 Préchauffage initial








Préchauffez le four à vide avant de l'utiliser pour la première fois.

Étape 1	Retirez les supports de grille amovibles et tous les accessoires du four.
Étape 2	Réglez la température maximale pour la fonction :  . Laissez le four fonctionner pendant 1 heure.
Étape 3	Réglez la température maximale pour la fonction :  . Laissez le four fonctionner pendant 15 minutes.
<p> Une odeur et de la fumée peuvent s'échapper du four durant le préchauffage. Assurez-vous que la pièce est ventilée.</p>	

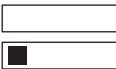



3.4 Comment régler : Dureté de l'eau

Lorsque vous branchez le four à une prise secteur, vous devez sélectionner le degré de dureté de l'eau.

Utilisez le papier réactif ou contactez votre fournisseur d'eau pour contrôler le niveau de dureté de l'eau.

			
Étape 1	Étape 2	Étape 3	Étape 4
Mettez le papier réactif dans l'eau pendant environ 1 seconde. Ne mettez pas le papier réactif sous l'eau courante.	Secouez le papier réactif pour éliminer l'excédent d'eau.	Après 1 minute, vérifiez la dureté de l'eau dans le tableau ci-dessous.	Définissez le degré de dureté de l'eau : Menu / Configurations / Configuration / Dureté de l'eau.
<p> Les couleurs du papier réactif continuent de changer. Ne vérifiez pas la dureté de l'eau plus de 1 minute après le test.</p>			
<p>Vous pouvez changer le niveau de dureté de l'eau dans le menu : Configurations / Configuration / Dureté de l'eau.</p>			

Le tableau indique la plage de dureté de l'eau (dH) avec le niveau correspondant de dépôt calcaire et la classification de l'eau. Réglez le niveau de dureté de l'eau en fonction du tableau.

Dureté de l'eau		Papier réactif	Dépôt calcaire (mmol/l)	Dépôt calcaire (mg/l)	Classification de l'eau
Niveau	dH				
1	0 - 7		0 - 1,3	0 - 50	douce
2	8 - 14		1,4 - 2,5	51 - 100	modérément dure
3	15 - 21		2,6 - 3,8	101 - 150	dure
4	≥ 22		≥ 3,9	≥ 151	très dure

Si le niveau de dureté de l'eau du robinet est de 4, remplissez le bac à eau avec de l'eau plate en bouteille.

4. UTILISATION QUOTIDIENNE



AVERTISSEMENT!


Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

4.1 Comment régler : Modes de cuisson



Étape 1	Allumez le four. Le mode de cuisson par défaut s'affiche.
Étape 2	Appuyez sur le symbole du mode de cuisson pour accéder au sous-menu.
Étape 3	Sélectionnez le mode de cuisson et appuyez sur : OK . L'écran affiche : température.
Étape 4	Réglage : température. Appuyez sur OK .
Étape 5	Appuyez sur START . Sonde de cuisson - vous pouvez brancher la sonde à tout moment avant ou pendant la cuisson.
STOP - appuyez pour désactiver le mode de cuisson.	
Étape 6	Éteignez le four.

4.2 Comment régler Mode de cuisson Vapeur

UTILISATION QUOTIDIENNE


Étape 1	Étape 2	Étape 3
Allumez le four.	Appuyez sur :  . Réglez le mode de cuisson vapeur.	Appuyez sur OK.
Étape 4	Étape 5	Étape 6
Réglez la température.	Appuyez sur OK.	Ouvrez le bac à eau.
Étape 7	Étape 8	Étape 9
Remplissez le bac à eau d'eau froide et fermez-le.	Appuyez sur START .	Remplissez le bac à eau si nécessaire.
Étape 10	Étape 11	Étape 12
Éteignez le four.	Videz le bac à eau à la fin de la cuisson.	Lorsque le four a refroidi, séchez la cavité à l'aide d'un chiffon doux.








4.3 Comment régler : Cuisson assistée

Étape 1	Allumez le four.
Étape 2	Appuyez sur  .
Étape 3	Appuyez sur  . Saisissez : Cuisson assistée.
Étape 4	Choisissez un plat ou un type d'aliment.
Étape 5	Appuyez sur START .









4.4 Modes de cuisson

FONCTIONS STANDARD




Mode de cuisson	Application
	Gril: Toaster, griller

Mode de cuisson	Application
	Turbo grill: Rôtir la viande, faire dorer
	Chaleur tournante: Cuisson homogène, tendreté, séchage
	Plats Surgelés: Frites, pommes quartiers, rouleaux de printemps
	Chauffage Haut/Bas: Cuisson traditionnelle
	Fonction Pizza: Cuisson de pizza
	Cuisson de sole: Cuisson de gâteaux
	Levée de pâte/pain: Faire lever la pâte

PROGRAMMES SPÉCIAUX

Mode de cuisson	Application
	Stérilisation: Stérilisation des légumes
	Déshydratation: Séchage de fruits émincés, champignons
	Chauffe-plats: Préchauffage des assiettes
	Décongélation: Décongélation
	Gratiner: Faire gratiner, dorer
	Cuisson basse température: Préparation de rôti tendre
	Maintien au chaud: Maintien au chaud des aliments
	Circulation d'air humide: Cuisson

FONCTIONS VAPEUR

Mode de cuisson	Application
	Réhydratation vapeur: Réchauffer sur une assiette
	Cuisson du pain: Pain, petits pains
	Humidité Faible: Viande, volaille, plats au four, ragoûts

4.5 Remarques sur : Circulation d'air humide

Cette fonction était utilisée pour se conformer à la classe d'efficacité énergétique et aux exigences Ecodesign selon les normes EU 65/2014 et UE 66/2014. Tests conformément à la norme EN 60350-1.

La porte du four doit être fermée pendant la cuisson pour que la fonction ne soit pas interrompue et que le four fonctionne avec la plus grande efficacité énergétique possible. Lorsque vous utilisez cette fonction, l'éclairage s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes.

Pour obtenir des recommandations générales sur l'économie d'énergie, reportez-vous au chapitre « Efficacité énergétique », « Économie d'énergie ».

Cette fonction est conçue pour économiser de l'énergie en cours de cuisson. Lorsque vous utilisez cette fonction, la température à l'intérieur de la cavité peut différer de la température sélectionnée. La puissance peut être réduite.

5. FONCTIONS DE L'HORLOGE

5.1 Description des fonctions de l'horloge


Fonctions de l'horloge	Application
Heure de cuisson	Pour définir la durée de la cuisson. Le maximum est de 23 h 59 min.
Fin de l'action	Pour programmer l'action à la fin du décompte du minuteur.
Démarrage retardé	Pour reporter le début et / ou la fin de la cuisson.
Prolongation de la durée	Pour prolonger le temps de cuisson.
Rappel	Pour régler un décompte. Le maximum est de 23 h 59 min. Cette fonction n'a aucun effet sur le fonctionnement du four.
Compteur	Surveille la durée de fonctionnement de la fonction. Compteur - vous pouvez l'activer et la désactiver.

6. CONSEILS D'UTILISATION : ACCESSOIRES

6.1 Sonde de cuisson

Sonde de cuisson - mesure la température à l'intérieur des aliments. Vous pouvez l'utiliser avec tous les modes de cuisson.

Comment utiliser : Sonde de cuisson

Étape 1	Étape 2	Étape 3
Allumez le four.	Sélectionnez un mode de cuisson / la température du four.	Insérer Sonde de cuisson à l'intérieur du plat et branchez-le.
Étape 4	Étape 5	Étape 6
 - appuyez pour régler la température à cœur du capteur.	Appuyez sur : START .	Une fois la cuisson terminée, retirer Sonde de cuisson.



7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE




AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

7.1 Remarques concernant l'entretien


 Agents nettoyants	Nettoyez la façade du four avec un chiffon doux, de l'eau tiède et un détergent doux.
	Utilisez une solution de nettoyage pour nettoyer les surfaces métalliques.
	Nettoyez les taches avec un détergent doux.
 Utilisation quotidienne	Nettoyez la cavité après chaque utilisation. L'accumulation de graisse ou d'autres résidus peut provoquer un incendie.
	Ne conservez pas les aliments dans le four pendant plus de 20 minutes. Sécher la cavité avec un chiffon doux après chaque utilisation.

 Accessoires	Après chaque utilisation, lavez tous les accessoires et séchez-les. Utilisez un chiffon doux avec de l'eau tiède et un détergent doux. Ne lavez pas les accessoires au lave-vaisselle.
	Ne nettoyez pas les accessoires antiadhésifs avec un produit nettoyant abrasif ou des objets tranchants.

7.2 Comment utiliser : Nettoyage par pyrolyse



Nettoyez le four avec Nettoyage par pyrolyse.

	AVERTISSEMENT! Risque de brûlure.
----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------

	ATTENTION! Si un autre appareil est installé dans le même meuble, ne l'utilisez pas en même temps que cette fonction. Vous risqueriez d'endommager le four.
----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Avant le Nettoyage par pyrolyse :		
Éteignez le four et attendez qu'il soit froid.	Retirez les accessoires.	Nettoyez la sole du four et la vitre interne de la porte avec de l'eau tiède, un chiffon doux et un détergent doux.


Ne remplissez pas le réservoir d'eau pendant le nettoyage. Cela relance le cycle de nettoyage.

Étape 1	Mettez en fonctionnement le four.	
Étape 2	Appuyez sur :  / Nettoyage.	
Étape 3	Placez le plateau de cuisson sur le premier niveau pour récupérer l'eau du réservoir. OK - appuyez pour lancer la vidange du réservoir d'eau.	
Étape 4	Lorsque la vidange du réservoir est terminée, retirez le plateau de cuisson et les supports de grille amovibles. Essuyez la cavité du four et la vitre interne de la porte avec un chiffon doux. Appuyez sur :  .	
Étape 5	Sélectionnez le mode de nettoyage.	
Option	Mode de nettoyage	Durée
Nettoyage par pyrolyse, rapide	Nettoyage léger	1 h
Nettoyage par pyrolyse, normale	Nettoyage normal	1 h 30 min




Nettoyage par pyrolyse, renforcée	Nettoyage complet	3 h
<p>① Lorsque le nettoyage commence, l'éclairage est éteint et le ventilateur de refroidissement fonctionne à une vitesse plus élevée.</p> <p>STOP - appuyez pour interrompre le nettoyage avant qu'il ne soit terminé.</p> <p>N'utilisez pas le four avant que le symbole de verrouillage de la porte ait disparu.</p>		




Une fois le nettoyage terminé :		
Éteignez le four et attendez qu'il soit froid.	Nettoyez la cavité avec un chiffon doux.	Retirez les résidus du fond de la cavité.

8. DÉPANNAGE

 AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

8.1 Que faire si...



 Le four ne s'allume pas ou ne chauffe pas	
 Cause probable	 Solution
Le four n'est pas branché à une source d'alimentation électrique ou le branchement est incorrect.	Vérifiez que le four est correctement branché à une source d'alimentation électrique.
L'horloge n'est pas réglée.	Réglez l'horloge, consultez le chapitre « Fonctions de l'horloge » pour avoir tous les détails, Comment régler : Fonctions de l'horloge.
La porte n'est pas correctement fermée.	Fermez complètement la porte.
Le fusible a disjoncté.	Vérifiez que le fusible est bien la cause de l'anomalie. Si le problème se reproduit, faites appel à un électricien qualifié.
La Sécurité enfants du four est activée.	Consultez le chapitre « Menu », Sous-menu : Options.

 Composants	
 Description	 Solution
L'ampoule est grillée.	Remplacez l'ampoule, pour avoir des détails consultez le chapitre « Entretien et nettoyage », Comment remplacer : Éclairage.

Une coupure de courant arrête toujours la procédure de nettoyage. Répétez le nettoyage s'il est interrompu par une coupure de courant.

8.2 Comment gérer : Codes d'erreur

Quand une erreur de logiciel se produit, l'affichage indique un message d'erreur. Cette section présente la liste des problèmes que vous pouvez gérer seul.

 Code et description	 Solution
C2 - la Sonde de cuisson se trouve dans la cavité du four pendant le Nettoyage par pyrolyse.	Sortez la Sonde de cuisson.
C3 - La porte n'est pas correctement fermée pendant le Nettoyage par pyrolyse.	Refermez la porte.
F111 - La Sonde de cuisson n'est pas correctement insérée dans la prise.	Enfoncez complètement la Sonde de cuisson dans la prise.
F240, F439 - les champs tactiles de l'affichage ne fonctionnent pas correctement.	Nettoyez la surface de l'affichage. Vérifiez que les champs tactiles sont propres.
F908 - le système du four ne peut pas se connecter au panneau de commande.	Éteignez le four et rallumez-le .

8.3 Données de maintenance

Si vous ne trouvez pas de solution au problème, veuillez contacter votre revendeur ou un service après-vente agréé.

Les informations nécessaires au service après-vente figurent sur la plaque signalétique. La plaque signalétique se trouve sur le cadre avant de la cavité du four. Ne retirez pas la plaque signalétique de la cavité du four.

Nous vous recommandons d'écrire les informations ici :

Modèle (Mod.)
Référence produit (PNC)
Numéro de série (S.N.)

9. RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE

9.1 Informations produit et fiche d'informations produit*

Nom du fournisseur	AEG	
Identification du modèle	BSE772380B 944188701 BSE772380M 944188684 BSK772380M 944188715	
Indice d'efficacité énergétique	61.2	
Classe d'efficacité énergétique	A++	
Consommation d'énergie avec charge standard, en mode conventionnel	1.09 kWh/cycle	
Consommation d'énergie avec charge standard, en mode chaleur tournante	0.52 kWh/cycle	
Nombre de cavités	1	
Source de chaleur	Électricité	
Volume	71 l	
Type de four	Four encastrable	
Masse	BSE772380B	37.0 kg
	BSE772380M	37.0 kg
	BSK772380M	37.0 kg

STRUCTURE DES MENUS

* Pour l'Union européenne conformément aux Règlements UE 65/2014 et 66/2014.
Pour la République de Biélorussie conformément à STB 2478-2017, Annexe G ; STB 2477-2017, Annexes A et B.
Pour l'Ukraine conformément à 568/32020.

La classe d'efficacité énergétique n'est pas applicable pour la Russie.

EN 60350-1 - Appareils de cuisson domestiques électriques - Partie 1 : Cuisinières, fours, fours à vapeur et grils : Méthodes de mesure des performances.

9.2 Économie d'énergie



Ce four est doté de caractéristiques qui vous permettent d'économiser de l'énergie lors de votre cuisine au quotidien.

Lorsque le four est en marche, assurez-vous que la porte est bien fermée. Évitez d'ouvrir la porte trop souvent pendant la cuisson. Nettoyez régulièrement le joint de porte et assurez-vous qu'il est bien en place.

Utilisez des plats en métal pour accroître les économies d'énergie.

Dans la mesure du possible, ne préchauffez pas le four avant la cuisson.

Lorsque vous préparez plusieurs plats à la fois, faites en sorte que les pauses entre les cuissons soient aussi courtes que possible.

Cuisson avec ventilation

Si possible, utilisez les fonctions de cuisson avec la ventilation pour économiser de l'énergie.

Chaleur résiduelle

Pour certaines fonctions du four, si un programme avec sélection du temps (Durée ou Fin) est activé et que le temps de cuisson est supérieur à 30 minutes, les éléments chauffants se désactivent automatiquement plus tôt.

L'éclairage et le ventilateur continuent de fonctionner. Lorsque vous éteignez le four, l'affichage montre la chaleur résiduelle. Vous pouvez utiliser cette chaleur pour le maintien au chaud des aliments.

Si la cuisson doit durer plus de 30 minutes, réduisez la température du four au minimum 3 à 10 minutes avant la fin de la cuisson. La chaleur résiduelle à l'intérieur du four poursuivra la cuisson.

Utilisez la chaleur résiduelle pour réchauffer d'autres plats.

Maintien des aliments au chaud

Sélectionnez la température la plus basse possible pour utiliser la chaleur résiduelle et maintenir le repas au chaud. La température ou le voyant de chaleur résiduelle s'affichent.

Cuisson avec l'éclairage éteint

Éteignez l'éclairage en cours de cuisson. Ne l'allumez que lorsque vous en avez besoin.

Circulation d'air humide

Fonction conçue pour économiser de l'énergie en cours de cuisson.

Lorsque vous utilisez cette fonction, l'éclairage s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes. Vous pouvez rallumer l'éclairage, mais cela réduira les économies d'énergie.

10. STRUCTURE DES MENUS

10.1 Menu

Appuyez sur  pour ouvrir Menu .

Élément du menu		Application
Cuisson assistée		Indique les programmes automatiques.
Nettoyage		Indique les programmes de nettoyage.
Mes programmes		Indique les réglages favoris.
Options		Pour régler la configuration du four.
Configurations	Configuration	Pour régler la configuration du four.
	Service	Affiche la version et la configuration du logiciel.

10.2 Sous-menu pour : Nettoyage

Sous-menu	Application
Vidange du réservoir	Procédure pour éliminer l'eau résiduelle du bac à eau après avoir utilisé les fonctions de vapeur.
Nettoyage par pyrolyse, rapide	Durée : 1 h.
Nettoyage par pyrolyse, normale	Durée : 1 h 30 min.
Nettoyage par pyrolyse, renforcée	Durée : 3 h.
Détartrage	Procédure de nettoyage du tartre dans le circuit du générateur de vapeur.
Rinçage	La procédure de rinçage et de nettoyage du circuit du générateur de vapeur après une utilisation fréquente des fonctions vapeur.

10.3 Sous-menu pour : Options

Sous-menu	Application
Eclairage four	Allume et éteint l'éclairage.
Sécurité enfants	Empêche l'activation accidentelle du four. Lorsque l'option est activée, le texte « Sécurité enfants » s'affiche lorsque vous allumez le four. Pour permettre l'utilisation du four, choisissez les lettres du code dans l'ordre alphabétique. Lorsque la Sécurité enfants est activée et que le four est éteint, la porte du four reste verrouillée. L'accès au minuteur, à la télécommande et à l'éclairage est possible avec la Sécurité enfants activée.
Préchauffage rapide	Réduit la durée de préchauffage. Uniquement disponible avec certaines fonctions du four.
Nettoyage conseillé	Active et désactive le rappel.
Indication Du Temps	Allume et éteint l'horloge.
Affichage Heure	Change le format de l'affichage de l'heure.

10.4 Sous-menu pour : Configuration

Sous-menu	Description
Langue	Définit la langue du four.
Affichage Luminosité	Règle la luminosité de l'affichage.
Son touches	Active et désactive la tonalité des champs tactiles. Il n'est pas possible de couper la tonalité pour : ①.
Volume alarme	Règle le volume des signaux sonores et des tonalités des touches.
Dureté de l'eau	Définit la dureté de l'eau.
Heure actuelle	Règle l'heure et la date actuelles.

10.5 Sous-menu pour : Service


Sous-menu	Description
Mode démo	Code d'activation / de désactivation : 2468
Version du logiciel	Informations sur la version logicielle.
Réinitialiser tous les réglages	Restaure les réglages d'usine.

11. C'EST SIMPLE !


Avant la première utilisation, vous devez régler :

Langue	Affichage Luminosité	Son touches	Volume alarme	Dureté de l'eau	Heure actuelle
--------	----------------------	-------------	---------------	-----------------	----------------



Pour commencer à utiliser le four

Démarrage rapide	Pour mettre en fonctionnement le four et commencer la cuisson avec la durée de la fonction et la température par défaut.	Étape 1	Étape 2	Étape 3
		Maintenez la touche ①.	 ... - sélectionnez la fonction préférée.	Appuyez sur : START .
Arrêt rapide	Éteignez le four, désactivez un écran ou un message à tout moment.	① - appuyez et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le four s'éteigne.		

Pour lancer la cuisson

Étape 1	Étape 2	Étape 3	Étape 4	Étape 5
① - appuyez pour allumer le four.	 ... - sélectionnez le mode de cuisson.	°C - réglez la température.	OK - appuyez pour confirmer.	START - appuyez pour démarrer la cuisson.

12. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

ÜDVÖZÖLJÜK AZ AEG HONLAPJÁN! KÖSZÖNJÜK, HOGY A MI KÉSZÜLÉKÜNKET VÁLASZTOTTA.



A fenntarthatóság iránti törekvésünk jegyében csökkentjük a papíralapú nyomtatványok mennyiségét, és teljes használati útmutatókat teszünk elérhetővé az interneten. Az Ön teljes használati útmutatója itt érhető el: aeg.com/manuals
Használattal kapcsolatos tanácsokat, prospektusokat, hibaelhárítási-, szerviz- és javítási információkat itt kérhet: aeg.com/support



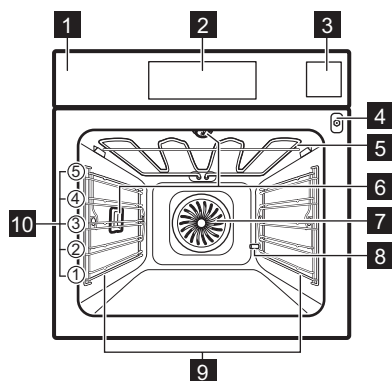
A változtatások jogát fenntartjuk.

TARTALOM

1. TERMÉKLEÍRÁS.....	42	7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	50
1.1 Általános áttekintés.....	42	7.1 Tisztítással kapcsolatos megjegyzések.....	50
2. A SÜTŐ BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA.....	42	7.2 Hogyan használja: Pirolitikus tisztítás.....	51
2.1 Kezelőpanel.....	42	8. HIBAEHÁRÍTÁS.....	52
2.2 Kijelző.....	43	8.1 Mi a teendő, ha.....	52
3. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	44	8.2 Hogyan kezelje: Hibakódok.....	53
3.1 Kezdeti tisztítás.....	44	8.3 A szerviz számára szükséges adatok.....	53
3.2 Első csatlakoztatás.....	44	9. ENERGIAHATÉKONYSÁG.....	54
3.3 Kezdeti előmelegítés.....	45	9.1 Termékismertető és Termékismertető adatlap*.....	54
3.4		9.2 Energiatakarékosság.....	55
Hogyan állítsa be: Vízkeménység.....	45	10. A MENÜ FELÉPÍTÉSE.....	55
4. NAPI HASZNÁLAT.....	46	10.1 Menü.....	55
4.1 Sütőfunkciók beállítása.....	46	10.2 Almenü ehhez: Tisztítás.....	56
4.2 Hogyan állítsa be: Gőzölés sütőfunkció.....	46	10.3 Almenü ehhez: Egyéb funkciók... ..	56
4.3 Hogyan állítsa be: Előre programozott sütés.....	47	10.4 Almenü ehhez: Beállítás.....	57
4.4 Sütőfunkciók.....	47	10.5	
4.5 Megjegyzések a Konvekciós levegő (nedves) funkcióhoz.....	49	Almenü a következőhöz: Szervíz.....	57
5. ÓRAFUNKCIÓK.....	49	11. EGYSZERŰ!.....	58
5.1 Órafunkciók leírása.....	49	12. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK... ..	58
6. HOGYAN HASZNÁLJA: TARTOZÉKOK..	50		
6.1 Húshőmérő szenzor.....	50		

1. TERMÉKLEÍRÁS

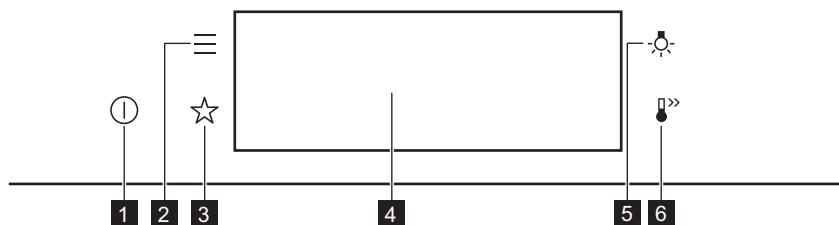
1.1 Általános áttekintés



- 1** Kezelőpanel
- 2** Kijelző
- 3** Víztartály
- 4** Hűshőmérő szenzor csatlakozója
- 5** Fűtőbetét
- 6** Lámpa
- 7** Ventilátor
- 8** Kifolyócső vízkömentesítése
- 9** Polctartó, eltávolítható
- 10** Polcpozíciók

2. A SÜTŐ BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

2.1 Kezelőpanel

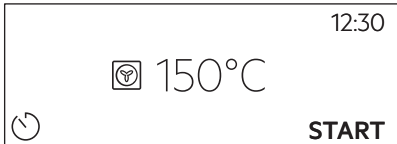
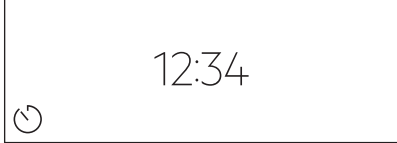
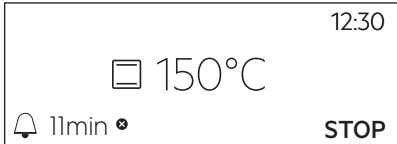
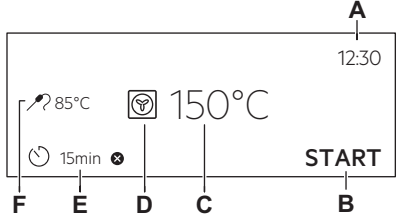


1	BE / KI	Tartsa nyomva a sütő be- és kikapcsolásához.
2	Menü	Sütőfunkciók listázása.
3	Kedvencek	Kedvenc beállítások listázása.
4	Kijelző	A sütő aktuális beállításait mutatja.
5	Világításkapcsoló	A sütővilágítás be- és kikapcsolása.
6	Gyors felfűtés	A következő funkció be- és kikapcsolása: Gyors felfűtés.

A SÜTŐ BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

 <p>Nyomja meg a</p>	 <p>Áthelyezés</p>	 <p>Tartsa nyomva</p>
<p>Érintse meg ujjhegygel a felületet.</p>	<p>Húzza végig az ujját a felületen.</p>	<p>Érintse meg a felületet 3 másodpercre.</p>










2.2 Kijelző

	<p>Bekapcsolás után a kijelzőn megjelenik a fő képernyő a sütőfunkcióval és az alapértelmezett hőmérséklettel.</p>
	<p>A kijelző készenléti állapotba lép, ha 2 percen át nem használja a sütőt.</p>
	<p>Főzéskor a kijelző megjeleníti a beállított funkciókat és az egyéb rendelkezésre álló kiegészítő funkciókat.</p>
	<p>Kijelző a beállított nyomógombfunkciókkal.</p> <ul style="list-style-type: none"> A. Pontos idő B. START/LEÁLLÍTÁS C. Hőmérséklet D. Sütőfunkciók E. Időzítő F. Hűshőmérő szenzor (csak a kijelölt modellek esetén)

Kijelző visszajelzői




Alapvető visszajelzők - a kijelzőn való mozgáshoz.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

 Választás / beállítás megerősítése.	 Visszalépés egy szinttel a menüben.	 Az utolsó művelet visszavonása.	 A kiegészítő funkciók be- és kikapcsolása.
Figyelmeztető hangjelzés funkció visszajelzői - amikor a beállított főzési idő véget ér, hangjelzés hallható.			
 A funkció be van kapcsolva.	 A funkció be van kapcsolva. A főzés automatikusan leáll.	 A figyelmeztető hangjelzés ki van kapcsolva.	
Időzítő visszajelzők			
 A funkció beállítása: Késleltetett indítás funkció.	 A beállítás törlése.		

3. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

3.1 Kezdeti tisztítás

		
1. lépés	2. lépés	3. lépés
Vegyen ki minden tartozékot a sütőtérből és a kivehető polctartót is távolítsa el.	Puha ruhával, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel tisztítsa meg a sütőt és a tartozékokat.	Helyezze a sütőbe a tartozékokat és a kivehető polctartókat.

3.2 Első csatlakoztatás



Az első csatlakoztatás után a kijelzőn üdvözlő üzenet jelenik meg.

A következőket kell beállítania: Nyelv, Kijelző fényerő, Nyomógomb Hang, Figyelmeztető hangerő, Vízkeménység, Pontos idő.

3.3 Kezdeti előmelegítés







Az első használat előtt hevítse fel az üres sütőt.

1. lépés	Vegyen ki a sütőből minden tartozékot és kivehető polctartót.
2. lépés	Állítsa be a maximális hőmérséklet ennél a funkciónál:  Hagyja egy óráig működni a sütőt.
3. lépés	Állítsa be a maximális hőmérséklet ennél a funkciónál:  Hagyja 15 percig működni a sütőt.
<p>i Előfűtés közben szagot és füstöt bocsáthat ki a sütő. Ügyeljen arra, hogy a helyiség szellőztetve legyen.</p>	

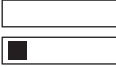



3.4 Hogyan állítsa be: Vízkeménység

Amikor csatlakoztatja a sütőt az elektromos hálózathoz, be kell állítania a vízkeménységet. A vízkeménység meghatározásához használja az indikátorpapírt, vagy forduljon a helyi vízműhöz.

			
1. lépés	2. lépés	3. lépés	4. lépés
Tartsa az indikátorpapírt a vízbe kb. 1 másodpercig. Ne tegye az indikátorpapírt folyó víz alá.	A felesleges víz eltávolításához rázza meg az indikátorpapírt.	1 perc elteltével ellenőrizze a vízkeménységet az alábbi táblázat segítségével.	A vízkeménység beállítása: Menü / Beállítások / Beállítás / Vízkeménység.
<p>i Az indikátorpapír színei folyamatosan változnak. A vízkeménység ellenőrzését a tesztet követően egy percen belül végezze el.</p>			
<p>A vízkeménység szintjét a következő menüben módosíthatja: Beállítások / Beállítás / Vízkeménység.</p>			

A táblázat ismerteti a vízkeménységi tartományt (dH) a hozzá tartozó kalciumtartalommal és vízminőségi besorolással. Állítsa be a vízkeménységet a táblázatnak megfelelően.

NAPI HASZNÁLAT

Vízkeménység		Indikátorpapír	Kalciumtartalom (mmol/l)	Kalciumtartalom (mg/l)	Vízminőség szintje
Szint	dH				
1	0 - 7		0 - 1,3	0 - 50	lágy
2	8 - 14		1,4 - 2,5	51 - 100	mérsékelten kemény
3	15 - 21		2,6 - 3,8	101 - 150	kemény
4	≥ 22		≥ 3,9	≥ 151	nagyon kemény

Amikor a csapvíz keménységének értéke 4, palackozott vízzel töltsé fel a víztartályt.

4. NAPI HASZNÁLAT




FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.



4.1 Sütőfunkciók beállítása

1. lépés	Kapcsolja be a sütőt. A kijelzőn megjelenik az alapértelmezett sütőfunkció.
2. lépés	Nyomja meg a sütőfunkció szimbólumát az almenübe lépéshez.
3. lépés	Válassza ki a sütőfunkciót, majd nyomja meg ezt a gombot: OK . A kijelzőn ez látható: hőmérséklet.
4. lépés	Állítsa be a hőmérsékletet. Nyomja meg: OK funkciót.
5. lépés	Nyomja meg: START funkciót. Hűshőmérő szenzor - a hűshőmérő szenzor a főzési folyamat előtt vagy alatt bármikor csatlakoztatható.
STOP - nyomja meg a sütőfunkció kikapcsolásához.	
6. lépés	Kapcsolja ki a sütőt.

4.2 Hogyan állítsa be: Gőzölés sütőfunkció


1. lépés	2. lépés	3. lépés
Kapcsolja be a sütőt.	Nyomja meg:  Állítsa be a GŐZÖLÉS sütőfunkciót.	Nyomja meg: OK funkciót.
4. lépés	5. lépés	6. lépés
Állítsa be a hőmérsékletet.	Nyomja meg: OK funkciót.	Nyissa ki a víztartályt.
7. lépés	8. lépés	9. lépés
Töltsön a víztartályba hideg vizet, majd csukja be a tartályt.	Nyomja meg: START funkciót.	Szükség esetén töltsen fel újra a víztartályt.
10. lépés	11. lépés	12. lépés
Kapcsolja ki a sütőt.	A sütés befejezése után ürítse ki a víztartályt.	Miután a sütő lehűlt, puha ruhával törölje szárazra a sütőteret.

4.3 Hogyan állítsa be: Előre programozott sütés

1. lépés	Kapcsolja be a sütőt.
2. lépés	Nyomja meg:  funkciót.
3. lépés	Nyomja meg:  . Adja meg ezt: Előre programozott sütés funkciót.
4. lépés	Válasszon ki egy fogást vagy ételfajta.
5. lépés	Nyomja meg: START funkciót.

4.4 Sütőfunkciók

HAGYOMÁNYOS

Sütőfunkció	Alkalmazás
	Grill: Píritás, grillezés




NAPI HASZNÁLAT

Sütőfunkció	Alkalmazás
	Infrasütés: Hús sütése, piritás
	Hőlégbefúvás, nagy hőfok: Egyenletes sütés, omlósság, aszalás
	Fagyasztott ételek: Sült burgonya, burgonyás zöldségek/krokettek, tavaszi tekercsek
	Alsó + felső sütés: Hagyományos sütés
	Pizza funkció: Pizzasütés
	Alsó sütés: Sütemény sütése
	Tészta kelesztés: Kelt tészta készítése

SPECIÁLIS BEÁLLÍTÁSOK

Sütőfunkció	Alkalmazás
	Tartósítás: Zöldségek tartósítása
	Aszalás: Szeletelt gyümölcs, gomba aszalása
	Edény Melegítés: Tányérok előmelegítése
	Kiolvasztás: Kiolvasztás
	Csőben sütés: Rakott étel készítése és piritás
	Hőlégbefúvás, Kis Hőfok: Porhanyós sült készítése
	Melegen tartás: Ételek melegen tartása
	Konvekciós levegő (nedves): Sütés

GŐZÖLÉS

Sütőfunkció	Alkalmazás
	Regenerálódás: Újramelegítés tányéron
	Kenyer: Kenyer, zsemle
	Páratartalom, alacsony: Hús, szárnyasok, tepsiben sülték és zöldség/hús felfújtak

4.5 Megjegyzések a Konvekciós levegő (nedves) funkcióhoz

A funkció megfelel az EU 65/2014 és EU 66/2014 sz. szabványok szerinti energiahatékonysági besorolásnak és ökológiai kialakításra vonatkozó követelményeknek. Vizsgálati módszerek az EN 60350-1 szabványnak megfelelően.

A sütőajtót sütés közben be kell csukni, hogy a funkció ne legyen megszakítva, és hogy a sütő a lehető legnagyobb energiahatékonysággal működjön.

A funkció használatakor a sütővilágítás 30 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol.

Általános energiatakarékosági javaslatokért olvassa el az „Energiahatékonyság” fejezet Energiatakarékoság c. részét.

A funkciót arra tervezték, hogy energiát takarítson meg a főzés során. A funkció használatakor a sütőtér hőmérséklete eltérhet a beállított hőmérséklettől. A fűtési teljesítmény lecsökkenhet.

5. ÓRAFUNKCIÓK

5.1 Órafunkciók leírása


Órafunkció	Alkalmazás
Főzési idő	A sütés hosszúságának beállításához. Maximum 23 ó 59 perc.
Művelet befejezése	Segítségével beállítható, hogy mi történjen, amikor az időzítő befejezte a visszaszámlálást.
Késleltetett indítás	Sütés elindításának és / vagy befejezésének késleltetése.
Idő kiterjesztés	A sütési idő meghosszabbítása.
Emlékeztető	Visszaszámlálás beállítása. Legfeljebb 23 ó 59 perc. Ez a funkció nincs hatással a sütő működésére.
Működésidőzítő	Megfigyeli, hogy milyen hosszán működik a funkció. Működésidőzítő - be- és kikapcsolható.

6. HOGYAN HASZNÁLJA: TARTOZÉKOK

6.1 Húshőmérő szenzor

Húshőmérő szenzor- méri a hőmérsékletet az étel belsejében. Valamennyi sütőfunkció mellett használhatja.

Hogyan használja: Húshőmérő szenzor

1. lépés	2. lépés	3. lépés
Kapcsolja be a sütőt.	Válassza ki a sütőfunkciót és a sütő hőmérsékletét.	Helyezze a Húshőmérő szenzor-t az étel belsejébe, majd a dugaszát csatlakoztassa a kэшűlék aljzatához.
4. lépés	5. lépés	6. lépés
 - a gomb megnyomásával állítsa be a szenzor maghőmérsékletét.	Nyomja meg: START .	Amikor a főzés véget ért, távolítsa el a Húshőmérő szenzor-t.


7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS





FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

7.1 Tisztítással kapcsolatos megjegyzések

 Tisztítósze- rek	A sütő elejét meleg vizes és enyhe mosogatószeres puha ruhával tisztítsa meg.
	A fémfelületeket háztartási tisztítószerekkel tisztítsa meg.
	A szennyeződések enyhe mosogatószerrel távolítsa el.


 Napi haszná- lat	A sütőteret minden használat után tisztítsa meg. A lerakódott zsír vagy egyéb maradvány tüzet okozhat.
	Ne tárolja az ételeket több, mint 20 percig a sütőben. Minden használat után puha törlőruhával törölje szárazra a sütő belsejét.

 <p>Tartozékok</p>	<p>Minden használat után tisztítsa és szárítsa meg az összes tartozékot. Puha ruhával, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel végezze a tisztítást. A tartozékokat tilos mosogatógépben tisztítani.</p>
	<p>A teflon bevonatos tartozékokat ne tisztítsa súroló hatású tisztítószerekkel vagy éles tárgyakkal.</p>

7.2 Hogyan használja: Pirolitikus tisztítás


A sütőt a Pirolitikus tisztítás funkcióval tisztítsa.

 <p>FIGYELMEZTETÉS! Égés veszélye áll fenn.</p>

 <p>VIGYÁZAT! Amennyiben a készülék konyhaszekrényébe egyéb berendezés is be van építve, ne használja azt, amikor ez a funkció működik. Ez kárt tehet a sütőben.</p>

A Pirolitikus tisztítás előtt:		
<p>Kapcsolja ki a sütőt, és várja meg, hogy lehűljön.</p>	<p>Vegyen ki minden tartozékot a sütőtérből.</p>	<p>Puha ruhával, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel tisztítsa meg a sütőtér alját és a sütőajtó üvegének belső oldalát.</p>

Ne töltsön vizet a víztartályba a tisztítási eljárás alatt. Ezzel újraindítja a tisztítási ciklust.

1. lépés	Kapcsolja be a sütőt.
2. lépés	Nyomja meg:  / Tisztítás.
3. lépés	Helyezze a sütőtálcát az első polcszintre a víztartályban levő víz kiürítésére. OK - nyomja meg a víztartály kiürítésének elindításához.
4. lépés	Amikor a tartály ürítése véget ér, vegye ki a sütőtálcát és a kivehető polctartókat. Egy puha ronggyal törölje át a sütőtérrel és a sütőajtó belső üveglapját. Nyomja meg: OK.
5. lépés	Válassza a tisztítás üzemmódot.

Kiegészítő funkció	Tisztítás üzemmód	Időtartam
Pirolitikus tisztítás, gyors	Enyhe tisztítás	1 h
Pirolitikus tisztítás, normál	Normál tisztítás	1 h 30 min

HIBAELHÁRÍTÁS




Pirolitikus tisztítás, intenzív	Alapos tisztítás	3 h
<p>! A tisztítás indulásakor a sütőlámpa kikapcsol, és a hűtőventilátor nagyobb sebességgel működik.</p> <p>STOP - megnyomásával a tisztítás a vége előtt bármikor leállítható.</p> <p>A sütőt ne használja, amíg az ajtózár szimbólum el nem tűnik a kijelzőről.</p>		




Amikor a tisztítás véget ér:		
Kapcsolja ki a sütőt, és várja meg, hogy lehűljön.	Egy puha kendővel tisztítsa meg a sütőteret.	A sütőtér aljáról távolítsa el az ételmaradványokat.

8. HIBAELHÁRÍTÁS

 FIGYELMEZTETÉS! Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

8.1 Mi a teendő, ha...

 A sütő nem kapcsol be vagy nem melegszik fel	
 Lehetséges ok	 Megoldás
A sütő nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz, vagy nincs megfelelően csatlakoztatva.	Ellenőrizze, hogy a sütő megfelelően van-e csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.
Az óra nincs beállítva.	Állítsa be az órát. A részletekért olvassa el az „Óra funkciók” fejezet „Hogyan állítsa be:” című szakaszát Órafunkciók funkciót.
Az ajtó nem csukódik rendesen.	Teljesen zárja be az ajtót.
Leolvadt a biztosíték.	Ellenőrizze, hogy nem a biztosíték okozza-e a hibát. Ha a hiba többször előfordul, hívjon szakképzett villanyszerelőt.
A sütőn a Gyerekzár be van kapcsolva.	Olvassa el a „Menü” c. fejezetben ezt az almenüt: Egyéb funkciók funkciót.



 Alkotóelemek	
 Leírás	 Megoldás
Kiégett az izzó.	Cserélje ki az izzót. A részletekért olvassa el az „Ápolás és tisztítás” fejezetben ezt a szakaszt: Hogyan cserélje: Lámpa.

Az áramkimaradás mindig leállítja a tisztítást. Ismételje meg a tisztítást, ha azt az áramkimaradás félbeszakította.

8.2 Hogyan kezelje: Hibakódok

Szoftverhiba esetén a kijelzőn hibaüzenet látható.

Ebben a szakaszban az olyan hibák listáját láthatja, melyeket saját maga is képes kezelni.

 Kód és leírás	 Javítási mód
C2 - Hűshőmérő szenzor van a sütőterben Pirolitikus tisztítás közben.	Távolítsa el a Hűshőmérő szenzor-t.
C3 - az ajtó nincs teljesen becsukva Pirolitikus tisztítás közben.	Zárja be az ajtót.
F111 - A Hűshőmérő szenzor nincs megfelelően az aljzatba illesztve.	Teljesen dugja be a Hűshőmérő szenzor-t az aljzatba.
F240, F439 - a kijelző érzékelőmezői nem működnek megfelelően.	Tisztítsa meg a kijelző felületét. Ügyeljen arra, hogy ne maradjon szennyeződés az érzékelőmezőkön.
F908 - a sütő rendszere nem tud csatlakozni a kezelőpanelhez.	Kapcsolja ki és be a sütőt.

8.3 A szerviz számára szükséges adatok

Ha nem talál megoldást egyedül a problémára, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a hivatalos márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak. Az adattábla a sütőtér elülső keretén található. Ne távolítsa el az adattáblát a készülék sütőterének keretéről.

ENERGIAHATÉKONYSÁG

Javasoljuk, hogy írja ide az adatokat:	
Modell (Mod.)
Termékszám (PNC)
Sorozatszám (S.N.)

9. ENERGIAHATÉKONYSÁG

9.1 Termékismertető és Termékismertető adatlap*

Gyártó neve	AEG	
Modellazonosító	BSE772380B 944188701 BSE772380M 944188684 BSK772380M 944188715	
Energiahatékonysági szám	61.2	
Energiahatékonysági osztály	A++	
Villamosenergia-fogyasztás normál terhelés, alsó + felső sütés mellett	1.09 kWh/ciklus	
Energiafogyasztás normál terhelésnél, légkeveréses üzemmód mellett	0.52 kWh/ciklus	
Sütőterek száma	1	
Hőforrás	Elektromosság	
Hangerő	71 l	
A sütő fajtája	Beépíthető sütő	
Tömeg	BSE772380B	37.0 kg
	BSE772380M	37.0 kg
	BSK772380M	37.0 kg

* Az Európai unió számára az EU 65/2014 és 66/2014 sz. rendeletek szerint.
Fehéroroszország számára az STB 2478-2017, G függelék; STB 2477-2017, A és B függelék szerint.
Ukrajna számára az 568/32020 sz. rendelet szerint.

Az energiahatékonysági osztály nem alkalmazható Oroszország esetében.

EN 60350-1 - Háztartási elektromos főzőkészülékek – 1. rész: Tűzhelyek, sütők, gőzsütők és grillezők - A teljesítmény mérésére szolgáló módszerek.

9.2 Energiatakarékosság



A sütő több funkcióval is segít energiát megtakarítani a mindennapos főzés során.

Ügyeljen rá, hogy használat közben a sütő ajtaja be legyen csukva. Sütés közben ne nyissa ki túl gyakran a sütő ajtaját. Tartsa tisztán az ajtótomítést, és ügyeljen rá, hogy megfelelően legyen a helyére rögzítve.

Fém főzőedényeket használjon az energiatakarékosság javítása érdekében.

Amikor lehetséges, kerülje a sütő előmelegítését.

Ha egyszerre több ételt készít, a sütések közötti szünet legyen a lehető legrövidebb.

Légkeveréses sütés

Amikor csak lehetséges, a sütőfunkciókat légkeveréssel használja az energiatakarékosság érdekében.

Maradékhő

Amikor egy sütőfunkciót vagy programot időbeállítással (Időtartam, Befejezés) kapcsol be, és a sütés időtartama 30 percnél hosszabb, a fűtőelemek automatikusan korábban kapcsolnak ki egyes sütőfunkcióknál.

A sütővilágítás és a légkeverés továbbra is működik. Amikor kikapcsolja a sütőt, a kijelző jelzi a maradékhőt. A maradékhőt használhatja az étel melegen tartásához.

A 30 percnél hosszabb ideig tartó sütés során a befejezés előtt 3 - 10 perccel csökkentse a sütő hőmérsékletét a minimum értékre. A sütőben levő maradékhő tovább folytatja a sütést.

A maradékhőt más ételek felmelegítéséhez is használhatja.

Ételek melegen tartása

A maradékhőt használhatja az étel melegen tartásához. Ehhez válassza a lehető legalacsonyabb hőmérséklet-beállítást. A maradékhő visszajelző vagy a hőmérséklet megjelenik a kijelzőn.

Sütés kikapcsolt sütővilágítással

Sütés közben kapcsolja ki a sütővilágítást. Csak akkor kapcsolja be, amikor szükség van rá.

Konvekciós levegő (nedves)

A funkciót arra tervezték, hogy energiát takarítson meg a sütés során.

E funkció használatakor a sütővilágítás 30 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol. A sütővilágítást ismét bekapcsolhatja, azonban ez a lépés csökkenti a várható energiamegtakarítás mértékét.

10. A MENÜ FELÉPÍTÉSE

10.1 Menü

Nyomja meg a  gombot a Menü megnyitásához.

A MENÜ FELÉPÍTÉSE

Menüpont		Alkalmazás
Előre programozott sütés		Automatikus programok listázása.
Tisztítás		Tisztítóprogramok listázása.
Kedvencek		Kedvenc beállítások listázása.
Egyéb funkciók		A sütőparaméterek beállítása.
Beállítások	Beállítás	A sütőparaméterek beállítása.
	Szervíz	A szoftver verziószám és a konfiguráció megjelenítése.

10.2 Almenü ehhez: Tisztítás

Almenü	Alkalmazás
Tartály ürítése	A gőz funkciók használata után a maradék víz eltávolítási eljárása a víztartályból.
Pirolitikus tisztítás, gyors	Időtartam: 1 h funkciót.
Pirolitikus tisztítás, normál	Időtartam: 1 h 30 min funkciót.
Pirolitikus tisztítás, intenzív	Időtartam: 3 h funkciót.
Vízkömentesítés	A gőzfejlesztő rendszer vízkőlerakódásoktól mentesítő tisztítási eljárása.
Öblítés	A gőzfejlesztő rendszer átöblítési és tisztítási eljárása a gőz funkciók gyakori használata esetén.

10.3 Almenü ehhez: Egyéb funkciók

Almenü	Alkalmazás
Sütő világítás	A sütővilágítás be- és kikapcsolása.

Almenü	Alkalmazás
Gyerekszár	Megakadályozza a sütő véletlen bekapcsolását. Ha a kiegészítő funkció be van kapcsolva, a „Gyerekszár” kijelzés megjelenik a kijelzőn a sütő bekapcsolásakor. A sütő használatához válassza ki a kód betűit ábécé sorrendben. Ha a Gyerekszár aktív, és a sütő ki van kapcsolva, a sütőajtó reteszelve van. Bekapcsolt gyerekszár mellett is hozzáférhető az időzítő, a távirányítás és a sütővilágítás.
Gyors felfűtés	Lerövidíti a felfűtési időt. Ez csak bizonyos sütőfunkciónál áll rendelkezésre.
Tisztítás emlékeztető	Az emlékeztető be- és kikapcsolása.
Idő kijelzés	Az óra be- és kikapcsolása.
Digitális óra stílus	Az időkijelzés formátumának módosítása.

10.4 Almenü ehhez: Beállítás

Almenü	Megnevezés
Nyelv	A kívánt nyelv beállítása.
Kijelző fényerő	A kijelző fényerejének beállítása.
Nyomógomb Hang	Az érintőmezők hangjának be- és kikapcsolása. A hang elnémítása nem lehetséges a következőnél: ① funkciót.
Figyelmeztető hangerő	A gombnyomások és jelzések hangerejének beállítása.
Vízke ménység	A vízke ménység beállítása.
Pontos idő	A pontos idő és dátum beállítása.

10.5 Almenü a következőhöz: Szervíz

Almenü	Leírás
Demo üzemmód	Aktiváló / inaktíváló kód: 2468

EGYSZERŰ!


Almenü	Leírás
Szoftver verzió	Szoftver verzióra vonatkozó információk.
Összes beállítás törlése	Visszaállítás gyári beállításokra.

11. EGYSZERŰ!


Az első használat előtt be kell állítania az alábbiakat:

Nyelv	Kijelző fényerő	Nyomógomb Hang	Figyelmeztető hangerő	Vízke ménység	Pontos idő
-------	-----------------	----------------	-----------------------	---------------	------------


A sütő használatának megkezdése


Gyors elindítás	Kapcsolja be a sütőt, majd kezdjen sütni alapértelmezett hőmérséklettel és funkció időtartammal.	1. lépés	2. lépés	3. lépés
		Tartsa megnyomva az alábbi gombot: ① funkciót.	 ... - válasza ki a kívánt funkciót.	Nyomja meg: START funkciót.
Gyors kikapcsolás	A sütőt bármikor, bármilyen képernyőről vagy üzenetről ki lehet kapcsolni.	① - tartsa nyomva a gombot, amíg a sütő ki nem kapcsol.		

Főzés elindítása

1. lépés	2. lépés	3. lépés	4. lépés	5. lépés
① - nyomja meg a sütő bekapcsolásához.	 ... - válassza ki a sütőfunkciót.	°C - állítsa be a következőt: hőmérséklet.	OK - nyomja meg a megerősítéshez.	START - nyomja meg a főzés elindításához.

12. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk

védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

www.aeg.com/shop



867371272-A-072022



AEG